

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
17 March 2011
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Пятьдесят четвертая сессия**

Вена, 21-25 марта 2011 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Осуществление Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков**Венгрия**:** проект резолюции**Повышение качества и расширение возможностей мониторинга для сбора, представления и анализа данных о мировой проблеме наркотиков и принятия мер по борьбе с ней***Комиссия по наркотическим средствам,*

принимая во внимание положения Единой конвенции по наркотическим средствам 1961 года¹, этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², Конвенции о психотропных веществах 1971 года³ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴,

сознавая необходимость установления надлежащих процедур для выполнения возложенных на нее полномочий в отношении рассмотрения докладов, представляемых в соответствии с вышеупомянутыми договорами,

* E/CN.7/2011/1.

** От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

² Ibid., vol. 976, No. 14152.

³ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

⁴ Ibid., vol. 1582, No. 27627.



учитывая Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁵, принятые на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам и Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/182 от 18 декабря 2009 года, в которых государства-члены отметили необходимость разработки показателей и инструментов для сбора и анализа точных, надежных и сопоставимых данных по всем соответствующим аспектам мировой проблемы наркотиков, а также, в соответствующих случаях, их совершенствования или разработки новых показателей и инструментов,

учитывая также, что в Политической декларации и Плана действий государства-члены обязались представлять Комиссии доклады о своих усилиях, направленных на полное осуществление Политической декларации и Плана действий,

ссылаясь на свою резолюцию 52/12 от 20 марта 2009 года и свое решение 53/2 от 10 марта 2010 года, в которых она постановила создать группу экспертов открытого состава по сбору данных для совершенствования процедур сбора, представления и анализа данных с целью наблюдения за ходом осуществления Политической декларации и Плана действий, которая провела два совещания,

отмечая с признательностью усилия группы экспертов открытого состава, направленные на совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных, используемых для наблюдения за ходом осуществления Политической декларации и Плана действий, а также представления сведений в соответствии с тремя договорами о международном контроле над наркотиками,

подтверждая свою резолюцию 53/16 от 2 декабря 2010 года, в которой она приняла вопросник к ежегодному докладу⁶, представленному группой экспертов по сбору данных, постановила периодически пересматривать его, чтобы иметь универсальный международный инструмент, обеспечивающий возможность представления информации о складывающейся наркоситуации в странах и принимаемых ответных мерах, принимая во внимание потребности и задачи, связанные со сбором как качественных, так и количественных данных и информации, и просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности проводить такие пересмотры, принимая во внимание, в частности, задачи, которые были определены, и рекомендации, которые были вынесены вновь созданной группой экспертов по сбору данных⁷,

отмечая с обеспокоенностью доклад Секретариата о положении в области злоупотребления наркотиками в мире⁸, в котором выражается озабоченность в связи с недостатком текущей информации о большинстве эпидемиологических показателей потребления наркотиков в результате отсутствия в ряде районов мира надежных систем сбора информации по

⁵ A/64/92-E/2009/98, раздел II.A.

⁶ E/CN.7/2010/19, E/CN.7/2010/20, E/CN.7/2010/21 и E/CN.7/2010/22.

⁷ UNODC/CND/EG.1/2010/4, пункты 2-4.

⁸ E/CN.7/2011/2.

наркотикам и наркологического мониторинга, что затрудняет наблюдение за развитием текущих и возникновением новых тенденций, принятие научно обоснованных мер и оценку их эффективности,

1. *признает*, что для совершенствования процедур анализа и представления точных, надежных и сопоставимых данных о всех соответствующих аспектах наркоситуации в мире, в том числе в области сокращения спроса на наркотики и их предложения, необходимы постоянные усилия;

2. *предлагает* государствам, с учетом необходимости конкретных потребностей и имеющихся ресурсов, направлять средства на проведение мероприятий по повышению потенциала и качества в области сбора и представления информации с целью соблюдения требований об отчетности в Единой конвенции по наркотическим средствам 1961 года⁹, Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹⁰, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹¹ и Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков¹² и представления на ежегодной основе своевременных, точных и надежных данных путем заполнения всех разделов вопросника к ежегодному докладу;

3. *предлагает* государствам-членам участвовать в совместных коллективных усилиях, организуемых Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и/или другими национальными, региональными или международными организациями и органами с целью обмена техническими знаниями экспертов в области сбора, анализа и оценки данных и практическим опытом в области данных по наркотикам;

4. *предлагает* соответствующим международным и региональным организациям, а также государствам-членам представлять по просьбе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию и данные по наркотикам и, по возможности, обмениваться опытом и специальными знаниями в области сбора, анализа и представления такой информации и данных для содействия постепенной стандартизации методов сбора высококачественных данных;

5. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности избегать, по возможности, дублирования усилий государств-членов, должным образом учитывая существующие процедуры отчетности, включая процедуры соответствующих региональных и международных органов;

6. *предлагает* соответствующим организациям и органам Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организации здравоохранения,

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

¹⁰ Ibid., *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956.

¹¹ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

¹² A/64/92-E/2009/98, раздел II.A.

Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Международному комитету по контролю над наркотиками, обеспечить в координации с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности общесистемную согласованность действий путем обмена данными и информацией, имеющих отношение к отчетности по соответствующим аспектам наркоситуации в мире, с целью предотвращения параллелизма и дублирования усилий;

7. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассмотреть целесообразность и условия создания международной консультативной группы в составе научных экспертов с мировой репутацией в области сбора информации и данных по наркотикам, в том числе экспертов из существующих институтов и сетей по мониторингу, назначаемых с учетом их научного авторитета и независимого положения с должным соблюдением принципа справедливого географического распределения, которая может выносить свои заключения по соответствующим научным докладам и публикациям Секретариата и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, касающимся наркоситуации в мире, с целью обеспечения самого высокого качества представления научных данных, и предлагает Директору-исполнителю представить Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии свои соображения относительно этой просьбы;

8. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности осуществлять меры, предложенные в его программе мониторинга и представления статистических данных о предложении наркотиков и эпидемиологических данных, с целью повышения потенциала и качества данных о предложении наркотиков, наркопотреблении и связанном с этим вреде, а также о мерах, принимаемых в государствах-членах по сокращению спроса на наркотики и их предложения;

9. *просит* Директора-исполнителя представлять Комиссии на двухгодичной основе доклад о мерах и мероприятиях Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленных на повышение научно обоснованного качества его механизмов отчетности и увеличении помощи государствам-членам в расширении их возможностей в области сбора и анализа данных.